

**NOTES D'ALLOCUTION  
L'HONORABLE NOËL A. KINSELLA  
PRÉSIDENT DU SÉNAT**

**À L'OCCASION D'UN DÉJEUNER EN L'HONNEUR DU  
PRÉSIDENT OKALIK DE  
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU NUNAVUT**

**SALLE À MANGER DU PRÉSIDENT  
LE 9 FÉVRIER 2011**

Monsieur le Président Okalik,  
Monsieur Quirke,  
Honorables sénateurs et députés,  
Mesdames et Messieurs,

Je suis heureux de vous accueillir tous et toutes à la salle à manger du Président et, particulièrement nos deux invités d'honneur, le Président Okalik de l'Assemblée législative du Nunavut et Monsieur Quirke, greffier de l'Assemblée. Votre visite coïncide avec une période de festivités pour la ville d'Ottawa. En effet, il n'y a pas meilleur moment pour nous rendre visite. Le réputé festival d'hiver, Bal de Neige, bat son plein, voilà donc une splendide occasion pour vous de visiter certaines des nombreuses attractions touristiques qu'offre Ottawa. Sans compter le temps plus clément – un aspect que je ne peux, vous vous en doutez bien, vanter à tous nos visiteurs!

Monsieur le Président Okalik, c'est un plaisir de vous compter parmi nous aujourd'hui. Vous avez occupé de nombreux postes d'importance au sein de votre Assemblée législative, vous avez représenté votre circonscription pendant près de douze ans, dont neuf en tant que premier ministre du Nunavut. Cela montre à quel point vous êtes un homme respecté et digne de confiance dans votre communauté et le

territoire dans son ensemble. Comme vous avez étudié à l'Université Carleton et à l'Université d'Ottawa, cette ville a été pour vous pendant un certain temps votre second foyer. J'espère que votre visite vous rappellera de doux souvenirs, qui sont certainement nombreux.

Monsieur John Quirke, c'est également un plaisir de vous accueillir. En tant que greffier de l'Assemblée législative du Nunavut depuis 1999, vous possédez une expérience vaste et remarquable dont nous sommes ravis de pouvoir bénéficier.

La rencontre de ce matin nous a permis de faire plus ample connaissance et s'est avérée être une formidable occasion d'apprentissage. J'ai aimé connaître votre point de vue sur des enjeux communs, particulièrement sur le rôle des présidents et leurs responsabilités administratives. J'ai également trouvé intéressant de vous entendre raconter comment vous devez jongler avec plusieurs langues à l'Assemblée.

Certes, près de 12 ans se sont écoulés depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999, mais cette date demeure encore fraîche dans la mémoire de bien des gens.

Ce jour-là, nous, Canadiens, avons été témoins d'une réalisation historique, significative et extraordinaire. Alors que nos cœurs et nos esprits étaient tournés vers le Nord, le peuple inuit réalisait le rêve qu'il caressait depuis longtemps, la création du territoire du Nunavut.

Ce jour-là, la carte du Canada a été redessinée, non pas dans un climat de conflit et de discorde, contrairement à ce qui semble trop souvent être le cas dans de nombreux autres pays, mais plutôt en partenariat et dans la paix. La carte de notre pays a été modifiée de manière à tenir compte de la volonté de la population du Nunavut de contrôler davantage son destin, de s'épanouir au sein de sa diversité et de continuer à prendre part avec fierté à la vie de ce grand pays en tant que citoyens.

Dans les 12 années qui viennent de s'écouler, la population et le gouvernement du Nunavut ont dû relever plusieurs défis, mais ont connu aussi beaucoup de succès. Ils ont travaillé sans relâche pour bâtir un avenir meilleur pour eux-mêmes, leurs enfants et leurs petits-enfants. Malgré le fait que la géographie du territoire et la rigueur du climat soient exigeantes pour ceux qui y vivent, les habitants du Nunavut montrent qu'ils sont forts, débrouillards et qu'ils sont capables de relever n'importe quel défi.

La plus grande ressource du Nunavut, et possiblement sa plus grande force, demeure encore essentiellement inexploitée. Les jeunes, avec leurs grands espoirs et leurs rêves inépuisables, forment la majorité de la population du territoire. En alliant les traditions respectées et les plus chères avec les outils modernes, ils sauront mettre leurs compétences et leurs talents au profit de leurs communautés. Celles-ci seront confrontées à l'immensité du territoire et aux demandes du 21<sup>e</sup> siècle, mais nul doute qu'elles réussiront à réaliser leurs objectifs et à accomplir leur destin, guidées par la vision et la sagesse de leurs aînés et de leurs leaders.

Nunavut, qui signifie « notre terre » en inuktitut, représente tout ce que nous avons de mieux à offrir en tant que nation. Je crois savoir, Monsieur le Président Okalik, que votre patronyme signifie « lapin ». Dernièrement, la Chine a célébré le début de sa nouvelle année. 2011 est l'année du lapin. C'est de bon augure, et je vous souhaite que « votre » année soit à la fois chanceuse et exceptionnelle.

En terminant, je tiens à vous remercier tous les deux de votre visite à Ottawa et d'avoir pris le temps de nous rencontrer aujourd'hui. Ce fut une belle occasion de connaître les derniers développements au sein de votre législature, d'en apprendre davantage sur les politiques et les pratiques et, peut-être plus important encore, de bâtir des relations durables.

Merci. Qujanamiik. [ku-jana-meek]